

## PROTOKOL,

**kterým se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb**

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

na straně jedné a

URUGUAYSKÁ VÝCHODNÍ REPUBLIKA

na straně druhé

(dále jen „strany“),

S OHLEDEM na dohodu mezi Rumunskem a Uruguayskou východní republikou podepsanou v Bukurešti dne 31. května 1996,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Uruguayskou východní republikou o některých aspektech leteckých služeb, podepsanou v Montevideu dne 3. listopadu 2006 (dále jen „horizontální dohoda“),

S OHLEDEM na přistoupení Rumunska k Evropské unii, a tedy ke Společenství, dne 1. ledna 2007,

SE DOHODLY TAKTO:

*Článek 1*

V příloze I písmenu a) horizontální dohody se za údaje týkající se Portugalska vkládají tyto údaje:

„— Dohoda mezi vládou Rumunska a vládou Uruguayské východní republiky o leteckých službách, podepsaná v Bukurešti dne 31. května 1996, v příloze II jen „dohoda Uruguay – Rumunsko“;“

*Článek 2*

V příloze II horizontální dohody se za odrážky týkající se „dohody Uruguay – Portugalsko“ vkládají tyto odrážky:

a) v písmenu a) „Určení členským státem“:

„— článek 3 dohody Uruguay – Rumunsko;“;

b) v písmenu b) „Odmítnutí, zrušení, pozastavení nebo omezení schválení nebo povolení“:

„— čl. 4 odst. 1 dohody Uruguay – Rumunsko;“;

c) v písmenu d) „Zdanění leteckých pohonných hmot“:

„— článek 9 dohody Uruguay – Rumunsko;“;

d) v písmenu e) „Převážní tarify v rámci Evropského společenství“:

„— článek 8 dohody Uruguay – Rumunsko;“.

*Článek 3*

Tento protokol vstupuje v platnost poté, co si strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich příslušné vnitřní postupy nezbytné pro vstup tohoto protokolu v platnost.

*Článek 4*

Tento protokol je sepsán v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském. V případě jakéhokoli sporu má anglické znění přednost před zněními v ostatních jazycích.